

PART I

CIUDAD DE PROVIDENCE LIBRO DE COLOREAR

CITY OF PROVIDENCE COLORING BOOK



PROVIDENCE, RHODE ISLAND

CITY OF PROVIDENCE COLORING BOOK

CIUDAD DE PROVIDENCE LIBRO DE COLOREAR

A MESSAGE FROM MAYOR JORGE O. ELORZA

The health and safety of our community is our priority and COVID-19 has challenged us to provide programs and activities in new and creative ways. We hope that you take part in the distance learning and virtual activities as well as enjoy the fresh and nutritious meals provided through our award-winning EAT, PLAY, LEARN PVD program.

While this summer may look and feel different than in years past, our amazing City staff and community partners are still here to help you have fun all summer long!

UN MENSAJE DEL ALCALDE JORGE O. ELORZA

La salud y seguridad de nuestra comunidad es nuestra prioridad y COVID-19 nos ha retado a proporcionar programas y actividades de formas nuevas y creativas. Esperamos que participe en el aprendizaje a distancia y las actividades virtuales, así como que disfrute de las comidas frescas y nutritivas proporcionadas a través de nuestro galardonado programa PVD EAT, PLAY, LEARN.

Si bien este verano puede verse y sentirse diferente que en años anteriores, nuestro increíble personal de la Ciudad y socios de la comunidad todavía están aquí para ayudarlo a divertirse durante todo el verano.

Mayor Jorge O. Elorza



MAYOR JORGE O. ELORZA
CITY OF PROVIDENCE

RESOURCES/ RECURSOS

ProvidenceRI.gov

@CityofProvidence on Facebook

@Jorge_Elorza on Twitter

EATPLAYLEARN

@EatPlayLearnPVD on Facebook
and Instagram

www.EatPlayLearnPVD.com

COVID-19

Visit www.PVDCOVID19.com for
COVID-19-related info.

Visite www.PVDCOVID19.com para obtener
información relacionada con COVID-19.

THE MAYOR'S CENTER FOR CITY SERVICES

CENTRO DE SERVICIOS DE LA CIUDAD DE LA ALCALDÍA

ProvidenceRI.gov

Call 3-1-1 to connect

Download the **PVD311 mobile app** on your
smart phone for 24/7 access.

Descargue la **aplicación móvil PVD311** en
su teléfono móvil para acceso 24/7.



PROVIDENCE CITY HALL

AYUNTAMIENTO DE PROVIDENCE

FUN FACT: In 1960, the then-Senator of Massachusetts, John F. Kennedy, gave a speech from the steps of City Hall just days before his presidential election victory.

DATO CURIOSO: En 1960, el entonces senador de Massachusetts, John F. Kennedy, dio un discurso desde los escalones del ayuntamiento pocos días antes de su victoria en las elecciones presidenciales.



FUN FACT: The item at the center of the Federal Hill Arch is often mistaken for a pineapple, but it's a pinecone or, la pigna, in Italian. It's a traditional Italian symbol of abundance and quality.

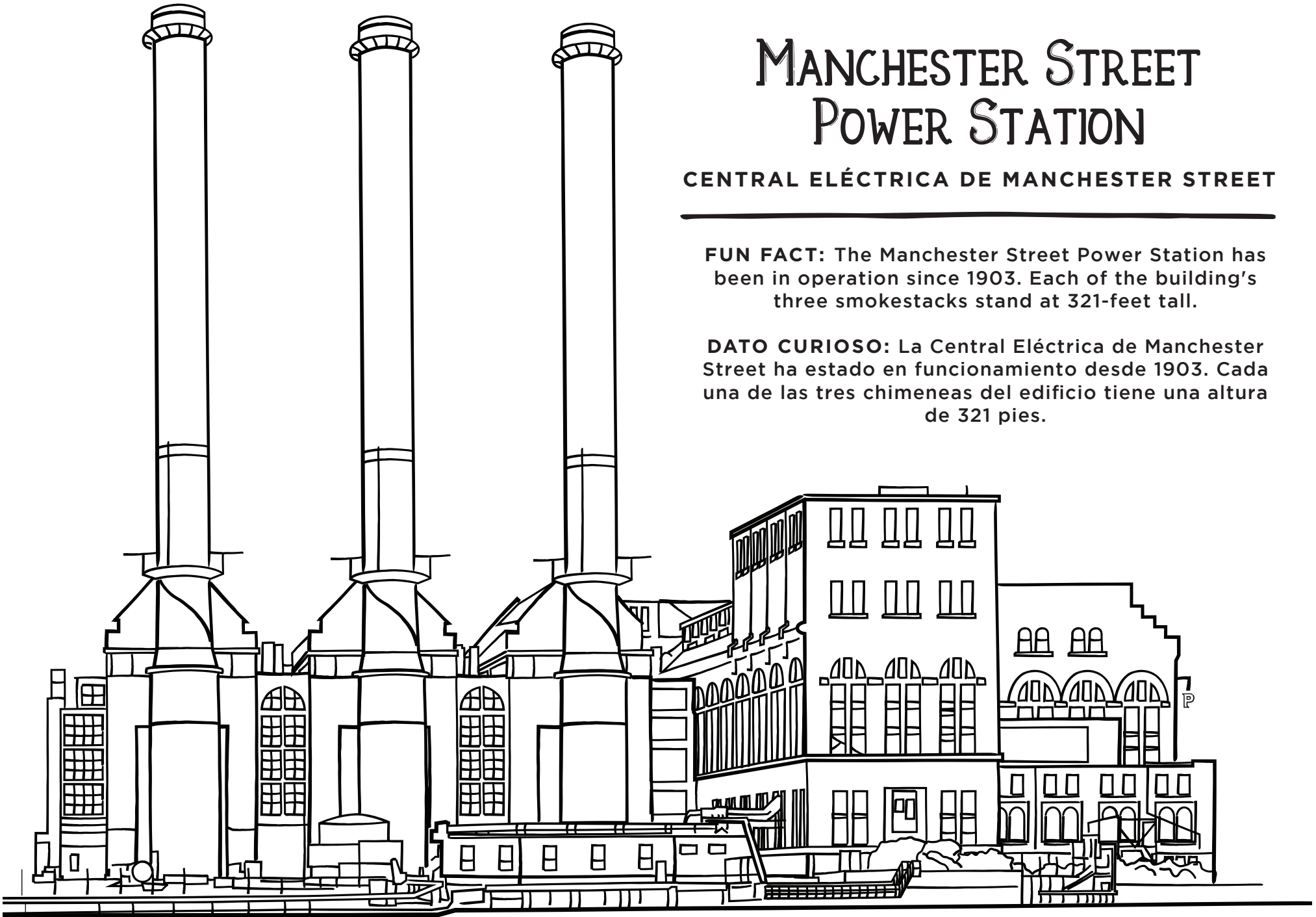
DATO CURIOSO: El elemento en el centro del Arco Federal Hill a menudo se confunde con una piña, pero es una piña o, la pigna, en italiano. Es un símbolo tradicional italiano de abundancia y calidad.

MANCHESTER STREET POWER STATION

CENTRAL ELÉCTRICA DE MANCHESTER STREET

FUN FACT: The Manchester Street Power Station has been in operation since 1903. Each of the building's three smokestacks stand at 321-feet tall.

DATO CURIOSO: La Central Eléctrica de Manchester Street ha estado en funcionamiento desde 1903. Cada una de las tres chimeneas del edificio tiene una altura de 321 pies.



NIBBLES WOODAWAY, THE BIG BLUE BUG

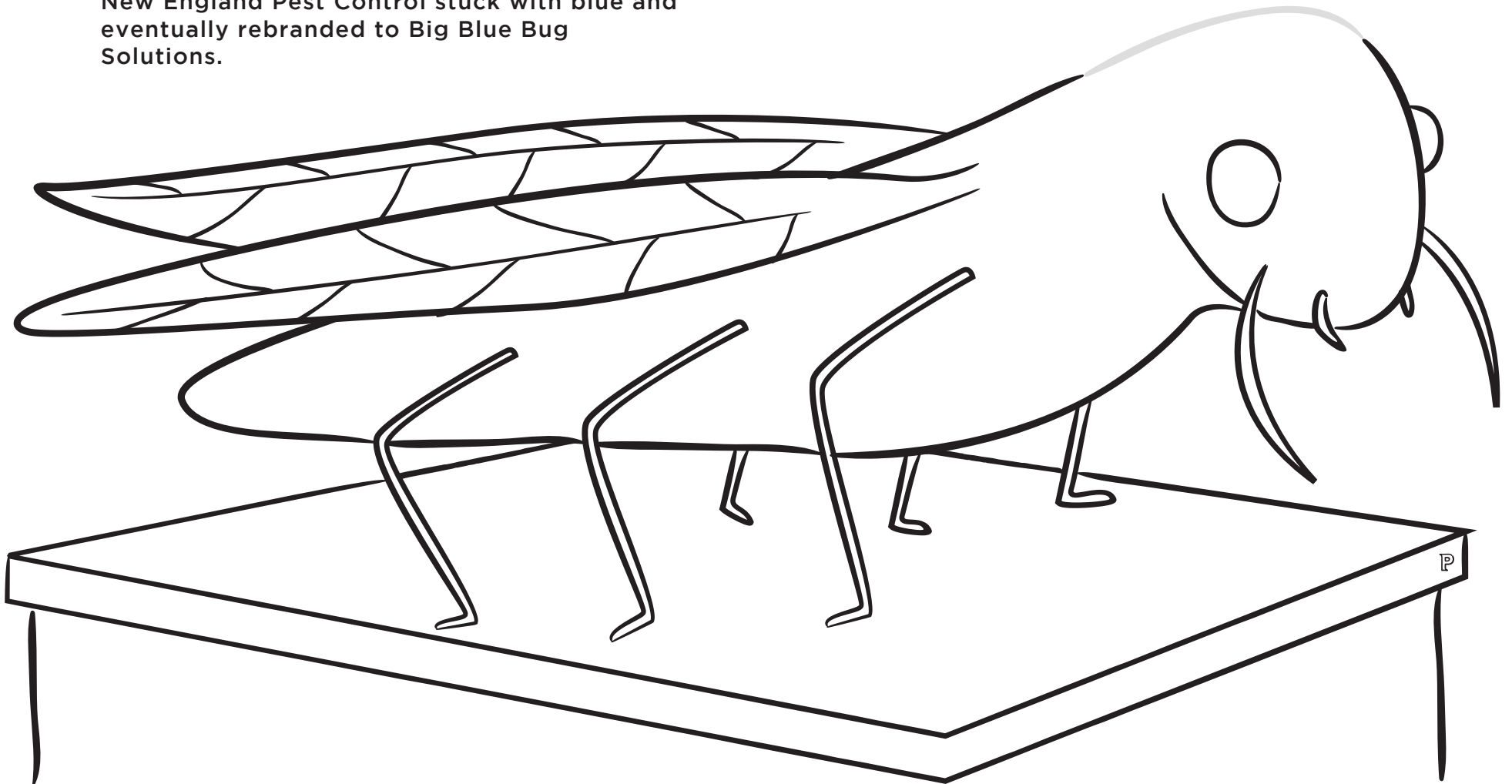
EL GRAN INSECTO AZUL

ACTIVITY: Draw a hat on Nibbles!

FUN FACT: Nibbles is the world's largest artificial bug and was originally purple. The red pigment in the paint would fade in sunlight, so New England Pest Control stuck with blue and eventually rebranded to Big Blue Bug Solutions.

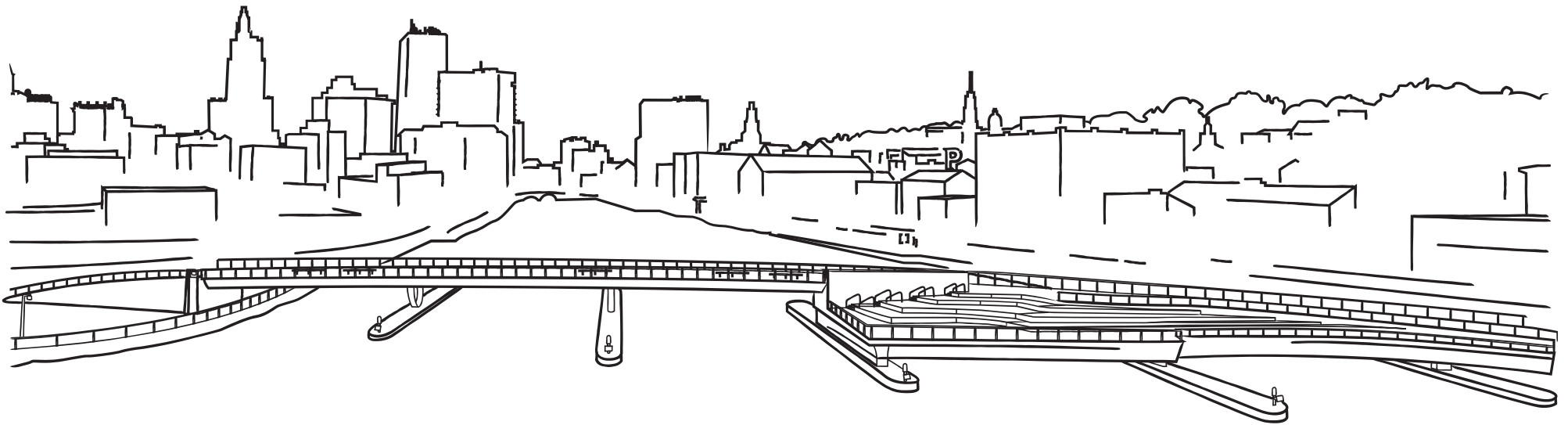
ACTIVIDAD: ¡Dibuje un sombrero en Nibbles!

DATO CURIOSO: Nibbles es el error artificial más grande del mundo y originalmente era morado. El pigmento rojo en la pintura se desvanecería a la luz del sol, por lo que el New England Pest Control se quedó con el azul y finalmente cambió su nombre a Big Blue Bug Solutions.



PROVIDENCE PEDESTRIAN BRIDGE

PUENTE PEATONAL PROVIDENCE



FUN FACT: This 450-foot bridge took nearly a decade in the making. The plan for the bridge was originally announced in 2010 by then-Mayor David Cicilline. A design was selected in 2011. Construction started in 2016 and was completed in the summer of 2019.

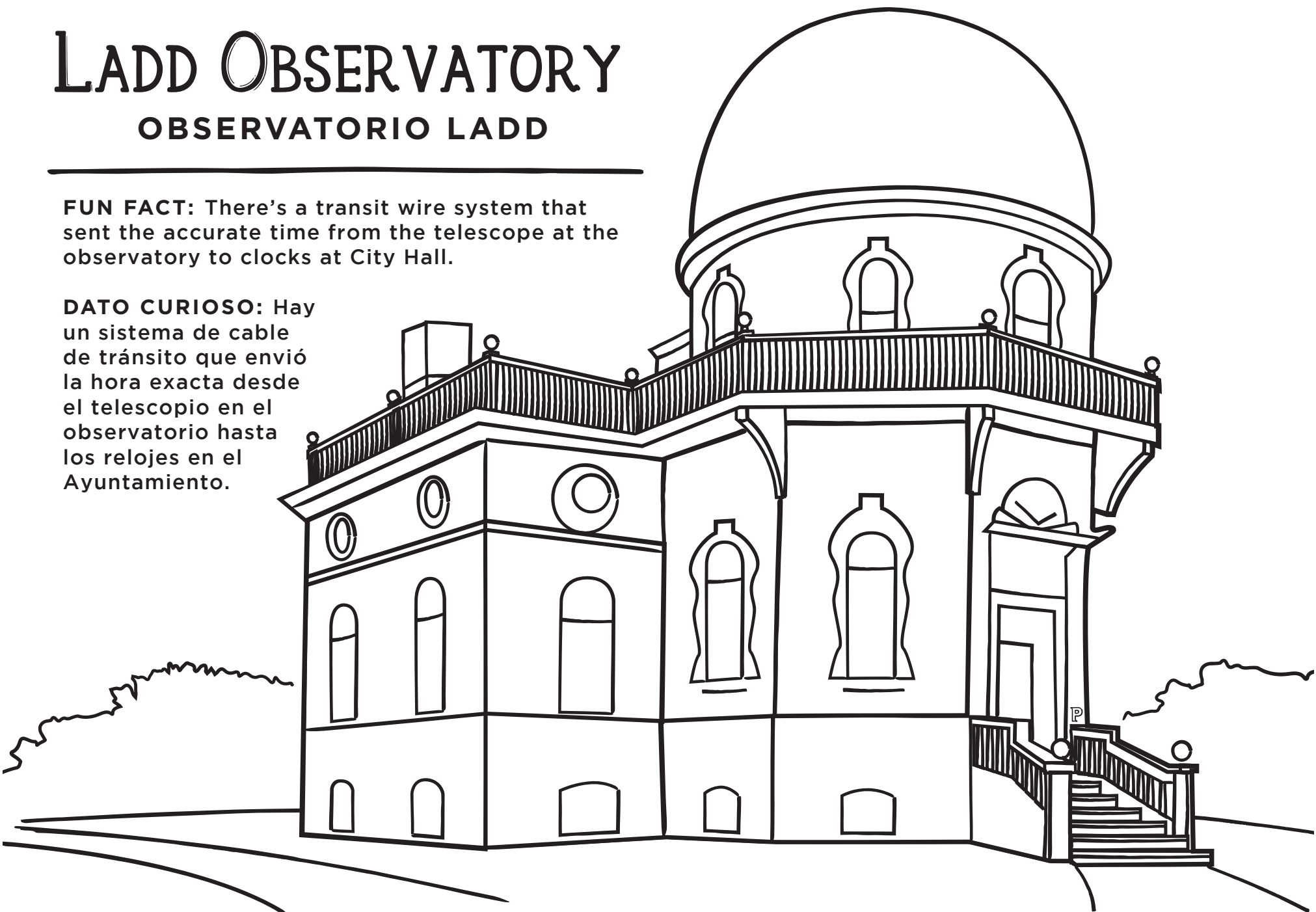
DATO CURIOSO: Este puente de 450 pies tardó casi una década en construirse. El plan para el puente fue anunciado originalmente en 2010 por el entonces alcalde David Cicilline. Se seleccionó un diseño en 2011. La construcción comenzó en 2016 y se completó en el verano de 2019.

LADD OBSERVATORY

OBSERVATORIO LADD

FUN FACT: There's a transit wire system that sent the accurate time from the telescope at the observatory to clocks at City Hall.

DATO CURIOSO: Hay un sistema de cable de tránsito que envió la hora exacta desde el telescopio en el observatorio hasta los relojes en el Ayuntamiento.

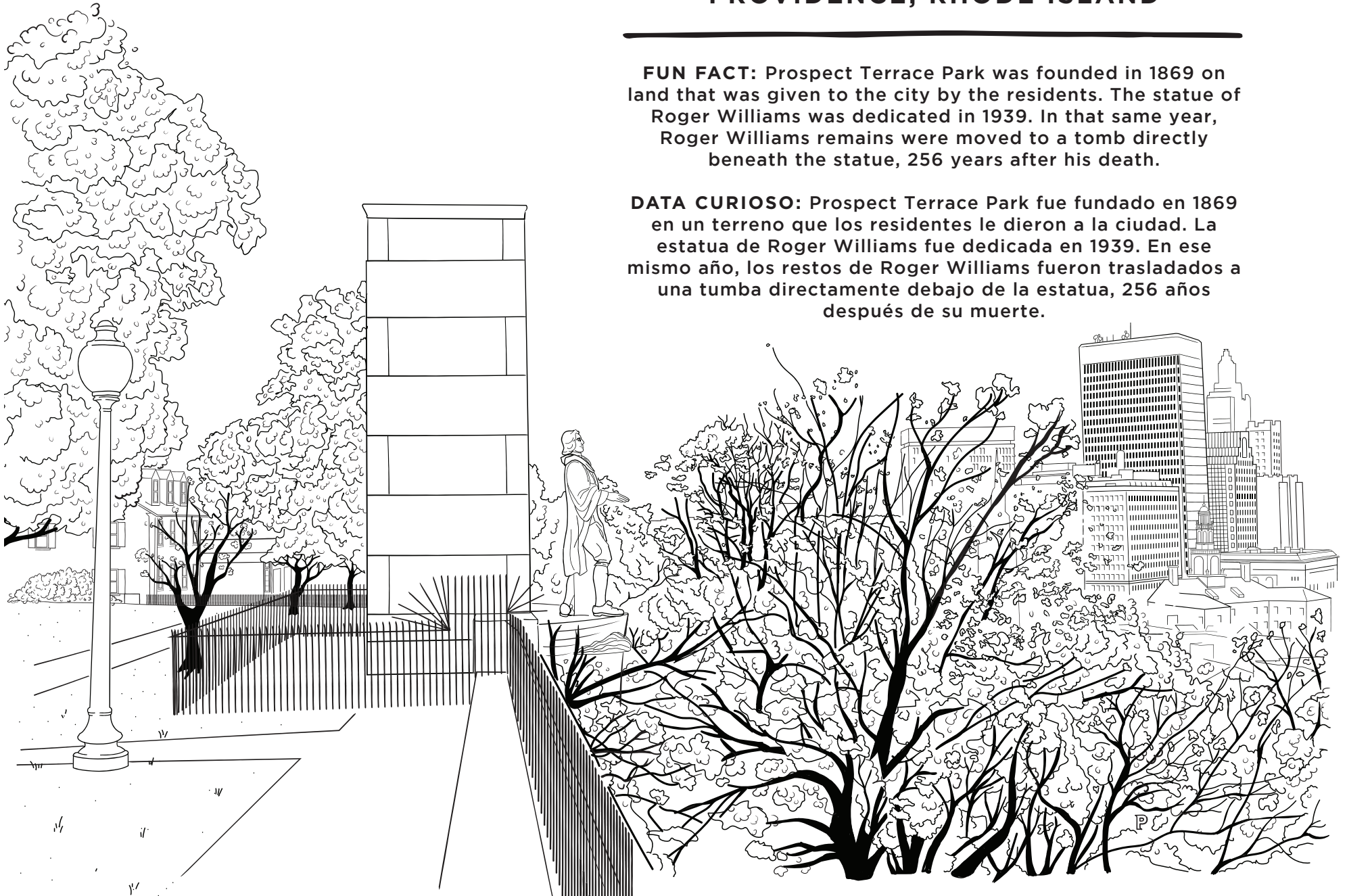


PROSPECT TERRACE PARK

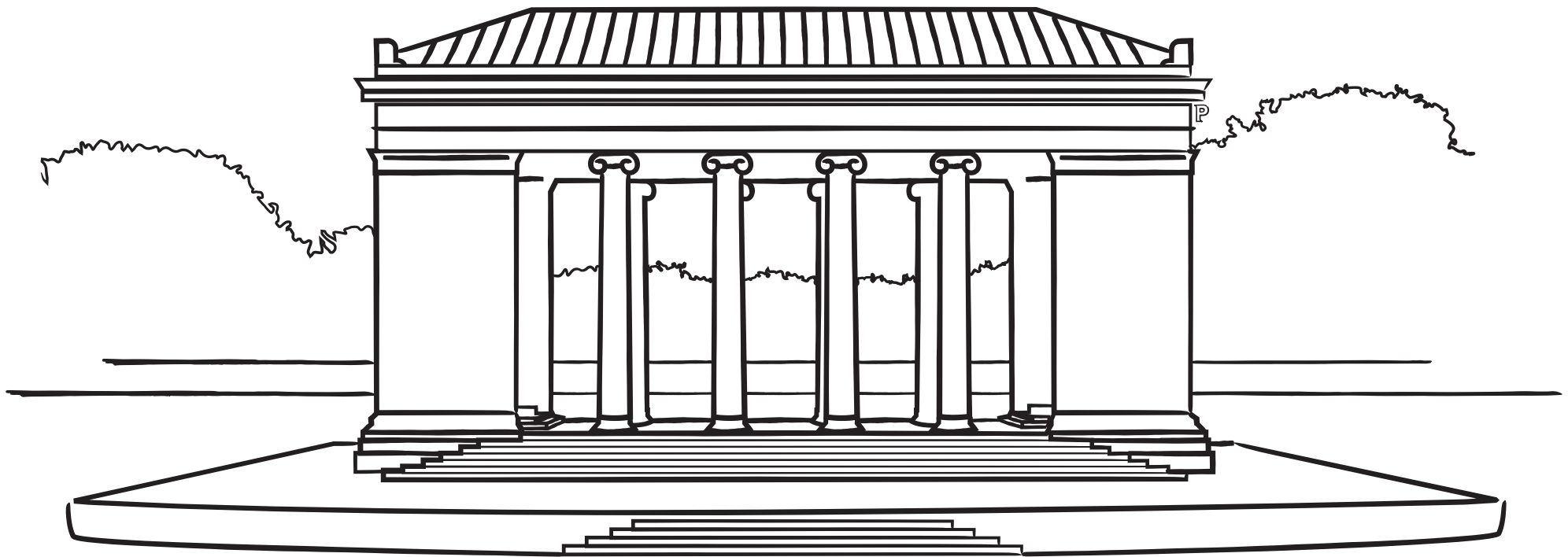
PROVIDENCE, RHODE ISLAND

FUN FACT: Prospect Terrace Park was founded in 1869 on land that was given to the city by the residents. The statue of Roger Williams was dedicated in 1939. In that same year, Roger Williams remains were moved to a tomb directly beneath the statue, 256 years after his death.

DATA CURIOSO: Prospect Terrace Park fue fundado en 1869 en un terreno que los residentes le dieron a la ciudad. La estatua de Roger Williams fue dedicada en 1939. En ese mismo año, los restos de Roger Williams fueron trasladados a una tumba directamente debajo de la estatua, 256 años después de su muerte.



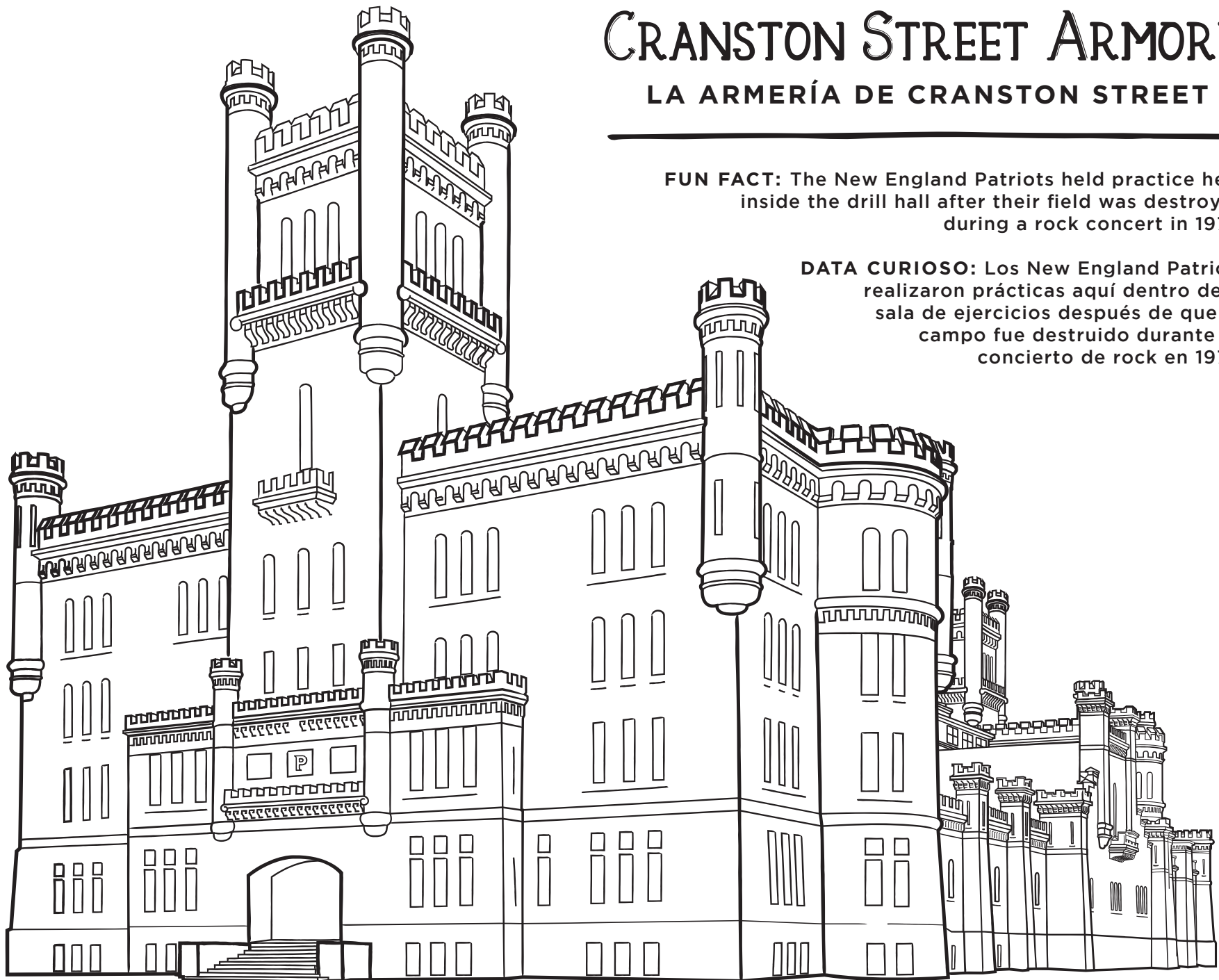
THE TEMPLE TO MUSIC



EL TEMPLO DE LA MÚSICA

FUN FACT: The Temple to Music was built in 1924 out of Vermont marble. It's a design by architect William T. Aldrich who had also designed a portion of the RISD Museum of Art off of Benefit Street.

DATA CURIOSO: El Templo de la Música fue construido en 1924 con Mármol de Vermont. Es un diseño del arquitecto William T. Aldrich, quien también diseñó una parte del Museo de Arte de RISD en Benefit Street.



CRANSTON STREET ARMORY

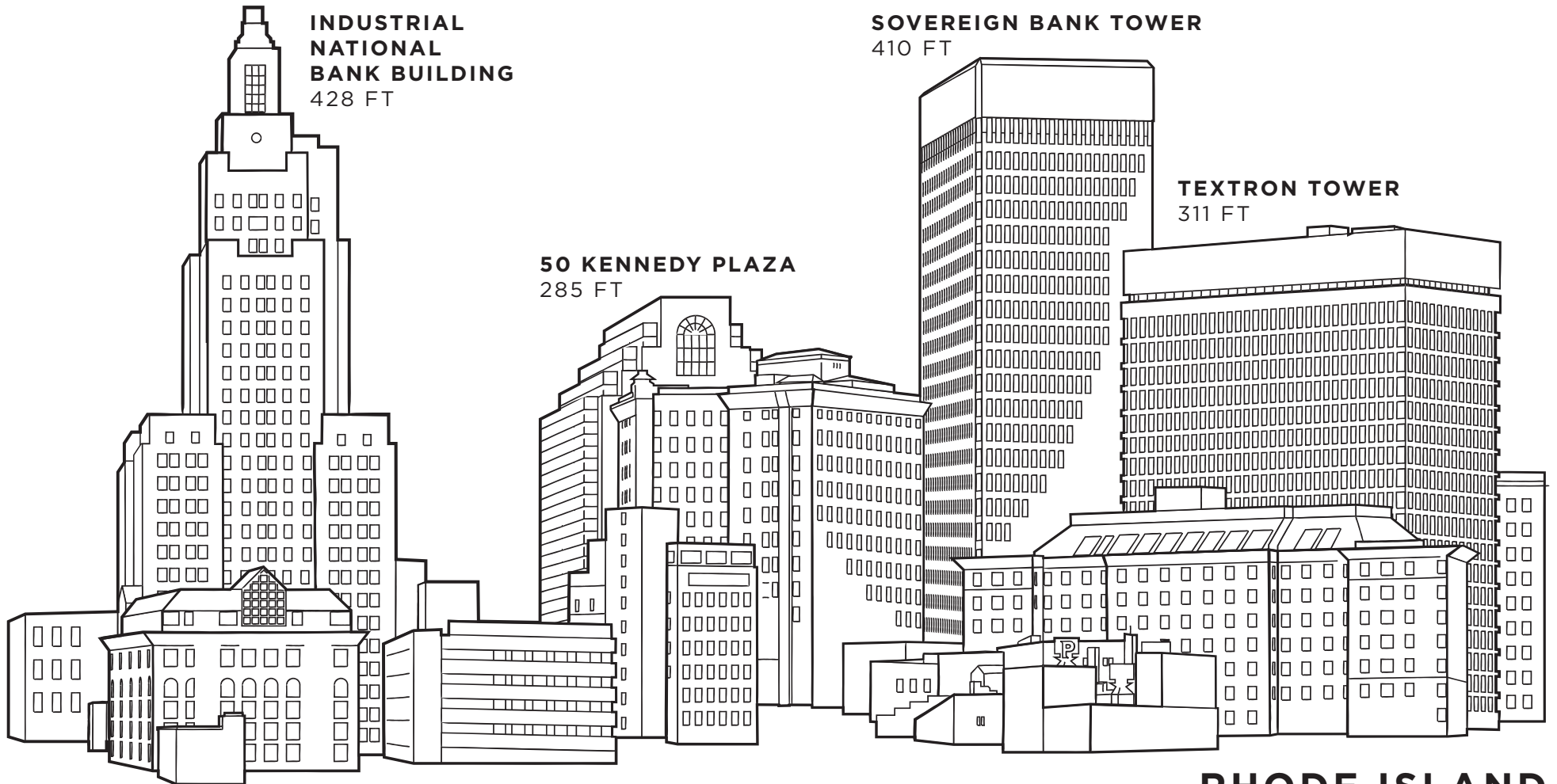
LA ARMERÍA DE CRANSTON STREET

FUN FACT: The New England Patriots held practice here inside the drill hall after their field was destroyed during a rock concert in 1973.

DATA CURIOSO: Los New England Patriots realizaron prácticas aquí dentro de la sala de ejercicios después de que su campo fue destruido durante un concierto de rock en 1973.

CITY OF PROVIDENCE

LA CIUDAD DE PROVIDENCE



**INDUSTRIAL
NATIONAL
BANK BUILDING**
428 FT

SOVEREIGN BANK TOWER
410 FT

TEXTRON TOWER
311 FT

50 KENNEDY PLAZA
285 FT

RHODE ISLAND



TRIPLE-DECKER HOUSE

PROVIDENCE, RHODE ISLAND

FUN FACT: Triple-decker houses started to appear around New England's mill towns and industrial cities between 1870 and 1910. Unlike brick or stone rows of houses, these wood-framed houses are based on the strong Colonial building tradition and are unique to New England.

DATA CURIOSO: Las casas de tres pisos comenzaron a aparecer alrededor de los molinos y las ciudades industriales de Nueva Inglaterra entre 1870 y 1910. A diferencia de las filas de casas de ladrillo o piedra, estas casas con entramado de madera se basan en la fuerte tradición de construcción colonial y son exclusivas de Nueva Inglaterra.



MUSEUM OF NATURAL HISTORY AND PLANETARIUM

PROVIDENCE, RHODE ISLAND

FUN FACT: The museum was designed by the architectural partnership Martin & Hall. It opened in 1896, and the new wing was added in 1914-1915 by the same architects.

DATA CURIOSO: El museo fue diseñado por la asociación arquitectónica Martin & Hall. Se inauguró en 1896, y los nuevos arquitectos agregaron la nueva ala en 1914-1915.

